were surreptitiously obtained: see note  
on Luke, ver. 48.

**36.] Jesus... overheard the message** (word that was)  
**being spoken**: a mark of accuracy which  
is lost in the A.V.

**40.]** How capricious, according to modern criticism,  
must this Evangelist have been, who   
compiled his narrative out of Matthew and  
uke, adding minute particulars—in leaving  
out here **knowing that she was dead** (Luke),  
*a detail so essential*, if St. Mark had really  
been what he is represented. Can testimony  
be stronger to the untenableness of such a  
view, and the independence of his   
narration? And yet such abound in every  
chapter.

**41.] I say unto thee** is *added  
in the translation*. The accuracy of St.  
Mark’s reports,—not, as has been strangely  
suggested, the wish to indicate that our  
Lord did not use mystic magical language  
on such occasions,—often gives occasion to  
the insertion of the *actual Syriac and  
Aramaic words* spoken by the Lord: see  
ch. vii. 11, 34; xiv. 36. **Talitha**, in the  
ordinary dialect of the people, is a word of  
endearment addressed to a young maiden.  
So that the words are equivalent to **Rise,  
my child**. Peculiar to Mark.

The whole account is probably derived from  
the testimony of Peter, who was present.  
**For she was of the age of twelve years** is  
added, as Bengel, to shew that she   
“returned to the state of body congruous to  
her age.”

**43.]** betokens an eyewitness, who relates what passed   
*within.*  
St. Matthew says nothing of this, but tells  
what took place *without*, viz. the spreading  
abroad of the report. Notice in the last  
words, that her *further* recovery of strength  
is left to natural causes.

**CHAP. VI. 1–6.]** REJECTION OF JESUS  
BY HIS COUNTRYMEN AT NAZARETH.  
Matt. xiii. 54—58, where see notes.

**1.] went out from thence**, not, *from the  
house of Jairus*, by the expression his **own  
country** in the corresponding clause. I  
may go out of my own house *into a   
neighbour’s*, but I do not say, I go *out of my  
own house* into Lincolnshire: the two   
members of such a sentence must *correspond*:—  
I go *out of Leicestershire* into Lincolnshire—so, as  
corresponding to **his own country**,